

QUAND LES LESBIENNES SE FONT DU CINÉMA

11^e festival de films de réalisatrices

- courts et longs métrages lesbiens et féministes : fiction, documentaire, animation, expérimental...
- espace non mixte de rencontres, de réflexions et de débats...
- exposition d'œuvres de plasticiennes, concert en ouverture, concours de scénarios...
- stands d'associations et initiatives lesbiennes et féministes, espace vidéo, cafétéria, fête...

SOS

nouveau lieu

L'Espace culturel du Kremlin-Bicêtre – le KB dans notre jargon – vous est maintenant familier. Pourtant, depuis trois ans nous cherchons un autre lieu, plus grand, où nous nous sentirions plus à l'aise. De plus, nous n'avons pas la certitude de pouvoir encore investir l'espace l'année prochaine. Le défi est de taille : il nous faut trouver un lieu offrant les mêmes avantages (salles, cafétéria, proximité...) tout en restant dans un budget accessible (la location du KB et du chapiteau pour une semaine nous revient à 110 000 francs). Nous avons bien trouvé l'endroit idéal, mais à un prix deux fois plus élevé... Nous lançons donc un appel pressant à toutes celles qui pourraient avoir des idées lumineuses, et/ou un peu de temps à consacrer à cette recherche d'un nouvel espace.

Contact : le répondant de Cineffable qui transmettra...

Créer l'affiche du 12^e festival, à vous de jouer !

Nous espérons que l'affiche du 11^e festival vous plait, parce que nous, on adore. Nous en profitons pour vous rappeler qu'elle a été créée par une festivalière lauréate du concours. Il reste maintenant à créer l'affiche du 12^e. Donc n'hésitez pas à nous soumettre vos projets, toutes les (bonnes) idées sont les bienvenues.

Information et règlement complet, disponibles sur demande.

Faire connaître les initiatives lesbiennes

A l'occasion du 11^e festival, Cineffable propose des espaces publicitaires. Que vous soyez une association ou un commerce lesbien, vous pouvez bénéficier d'un formidable support publicitaire qui vous permettra de vous faire connaître de notre public. Cette année, le choix de nos supports est élargi et intègre un trailer. Il s'agit d'une vidéo projection qui sera présentée en ouverture de séance, tout au long du festival.

Vous pouvez aussi tenir une table, pour exposer, vendre ou rencontrer notre public. Pour toute information complémentaire, contacter Christel. Tél. : 01 40 18 44 48

RECHERCHE DÉSPÉRÉMENT ... HÉBERGEMENT

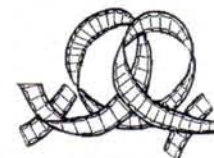
Que toutes celles qui disposent de maisons, lofts, hangars à Paris lèvent le doigt ! Elles seront les bienvenues pour accueillir les festivalières provinciales et étrangères.

(NB : celles qui n'ont qu'un studio peuvent aussi se manifester, on se serrera...)

CINEFFABLE

37, avenue Pasteur, F - 93100 Montreuil
Tél/fax : 33 (0)1/48.70.77.11
Minitel : 01 48 59 76 81
E.mail : cineffable@wanadoo.fr
Site WEB : <http://assoc.wanadoo.fr/cineffable/>

QUAND LES LESBIENNES SE FONT DU CINÉMA



Festival
CLAP INFO
juin 1999

1999, LE 11^e FESTIVAL

CINEFFABLE, C'EST QUOI ? C'EST QUI ?

Avant tout, il s'agit d'une association loi 1901 dont la principale activité est d'organiser le festival. Vous vous doutez bien que pour mettre sur pieds un festival qui fait plus de 7000 entrées, il faut une organisation solide et énergique. Nous sommes une soixantaine de femmes de 18 à 60 ans, dont une grande majorité a entre 25 et 35 ans. L'association est organisée en commissions qui ont des tâches spécifiques et chacune d'entre nous fait partie d'une ou plusieurs commissions. Une fois par mois, nous nous réunissons en plénière afin de faire le point et prendre les grandes décisions. Tout l'intérêt du fonctionnement de Cineffable est là : il n'y a pas de hiérarchie, chaque participante est libre de donner un point de vue, faire une proposition, qui pourra être adoptée par un simple vote de l'équipe. Cette liberté d'expression a l'énorme avantage de faire naître de nouvelles idées, des regards différents, voire critiques. Bref, tout ce qu'il faut pour se remettre en cause et avancer. C'est probablement grâce à son organisation que le festival grandit d'année en année.

Voici un petit exemple pour illustrer le travail des commissions : quand vous allez au festival, la commission pub/com est déjà intervenue (Clap). Vous prenez un ticket (commission PAO), vous payez (finances), et vous allez voir un film (commissions programmation, traduction, technique). Ensuite vous passez au bar manger un morceau (restauration), et visitez l'expo (com. plasticiennes) en attendant la fête (com... devinez !). Enfin, cette petite ballade est possible grâce à la commission lieu. Voilà, votre petite visite de trois heures a mobilisé 60 personnes. Epatant non ?

Histoire d'un samedi soir...

Ça se passe un 8 mai à la poterne des peupliers.

21H37. Ça va, le timing est bon. Élément essentiel, le plat de nouilles : les sucres lents, rien de tel pour tenir une nuit entière.

22H16. Une bonne douche pour avoir les idées claires : trouver la tenue adéquate demande beaucoup de concentration. Jean et T-shirt noirs devraient faire l'affaire.

22H52. Finalement, j'opte pour la jupe.

23H26. Fouyou ! C'est loin !

Mais bon, la fête de Cineffable mérite bien un petit effort.

0H00. Cendrillons, ne partez pas, j'arrive ! !

1H07. Très sympa les danses à deux, ça crée des contacts. Mais ça donne soif. Ça tombe bien, j'ai repéré une

petite blonde pas mal du tout derrière le bar... Raté ! Elle a fini son service. C'est décidé, la prochaine fois je suis

bénévole. Il n'y a pas mal d'avantages finalement.

5H38. Quelle ambiance ! Il faudra que je pense à féliciter les d'jettes. Pas pour récupérer un numéro de téléphone (quoique...). Mais sincèrement, passer du rock, de la house, du Claude (François) et du Armand (Van Helden) dans la même soirée, ça en jette !

Finalement, j'ai bien fait de ne pas aller en boîte ce soir.

4H37. Bientôt la fin. Dommage, on s'amuse bien.

Pas de problème pour rentrer, j'ai plusieurs propositions (de coïturbation, j'entends).

7H15. Finalement, je suis restée pour aider au rangement. Elles sont vraiment trop cools les filles de Cineffable, on a bien rigolé. Et me voilà vagabondant dans Paris et dans mes rêves. Je n'aurai aucun mal pour convaincre les copines de venir à la prochaine fête, j'ai des arguments de poids.



QUAND LES LESBIENNES SE FONT... LA FÊTE

**A PARIS, DU VENDREDI 29 OCTOBRE
AU MARDI 2 NOVEMBRE 1999**

L'EXPOSITION DES PLASTICIENNES, UN GRAND MOMENT À NE PAS MANQUER !

Chaque année, depuis ses débuts, le festival est l'occasion de découvrir ensemble les créations d'une douzaine de plasticiennes. Elles ont été plus de 80 à venir présenter leurs travaux, partager leurs réflexions sur la création et échanger avec d'autres. Sculptures, photographies, peintures, installations... divers supports d'expression ont été présentés, donnant à voir dans ce foisonnement créatif, une très grande qualité de création artistique. L'exposition a aussi permis au fil des années de tisser des liens très riches et chaleureux entre plasticiennes, et avec l'équipe d'organisation du festival. Liens qui ne cessent de s'élargir et de s'approfondir.

Pour le dixième anniversaire, une petite équipe de plasticiennes s'était retrouvée durant l'été 98, pour créer une installation en hommage aux femmes qui avaient fait vivre le festival depuis ses débuts. Cette année, plusieurs plasticiennes ayant déjà exposé précédemment ont accepté de participer au comité de sélection de l'exposition et apporteront ainsi encore une contribution à l'organisation de ce beau rendez-vous de visibilité artistique lesbienne. Ne manquez pas ce grand moment ! Quant à vous, plasticiennes, désireuses de faire connaître vos travaux, n'hésitez pas ! Il est encore temps ! Le comité de sélection ne se réunira que début septembre. Vous avez donc encore devant vous tout l'été, pour nous concocter un dossier présentant vos travaux, accompagné d'un écrit sur votre démarche.

Le comité de sélection de l'exposition - Cineffable, 37 avenue Pasteur 93100 Montreuil

Au programme : stars, trans et cul...

De plus en plus de films susceptibles de nous intéresser circulent, de festival en festival à travers le monde. Ce grand mouvement nous donne le sentiment de satisfaire une de nos principales ambitions : celle de soutenir une production cinématographique lesbienne peu reconnue dans les circuits commerciaux et qui nous ravit par sa richesse et sa diversité.

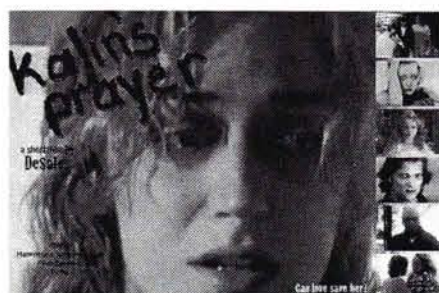
Dans le même temps, cette production nous surprend, nous qui sommes aussi une équipe qui se transforme. Les programmatrices changent, comme nos spectatrices, et à la curiosité de suivre les évolutions du cinéma lesbien pour les fidèles, s'ajoute le désir de partager avec



toutes celles qui nous découvrent des instantanés de la production. Voyages dans le temps, dans l'espace, dans le meilleur, comme dans le... pyrotechnique, parce que le paysage que nous voulons vous restituer se compose d'un peu tout.

Qu'avons-nous à regarder cette année ?

Le Québec envoie deux fictions longs métrages qui font plaisir : *Revoir Julie* de Jeanine Crépeau et *2 secondes* de Manon Briand. Les petits courts se déchaînent, inventifs, drôles, beaux, mystérieux, kitsch... : *Corazon sangrante* (Mexique), *Late at Night* (Allemagne) et beaucoup d'autres. Parmi les nombreux films qui nous parviennent des Etats-Unis, les fictions *Out of Season* de Jeanette Buck et *Kalin's Prayer* de Linton De Sales ont eu beaucoup de succès dans plusieurs festivals. Et puis d'autres grands longs métrages fiction dansent devant notre patte, nous essayons de vous les attraper. D'Angleterre arrive un magnifique documentaire *The Righteous Babes* de Pratibha Parmar sur de grandes chanteuses rock et leur rôle prédominant, conscient ou non, dans le féminisme des années 70 aux années 90 ; Tori Amos côtoie Skunk Anansie et Sinéad O'Connor pour ne citer qu'elles ! Des thèmes ou des façons de voir s'imposent, récurrents ou mobiles : *Plaisir honteux* de Michelle



Desaulniers (Canada) continue la parole vitale sur le thème de l'inceste, qui, au cours des ans,

s'enrichit d'une réflexion profonde et fondamentalement optimiste. Des lesbiennes qui se disent « butch » parlent d'elles dans un excellent documentaire américain qui a fait le tour du monde *Scent uVa Butch* de Shoshana Rosenfeld. Et puis impossible, avec tous les films qui nous parviennent sur le sujet, de ne pas présenter au moins une séance « trans » avec sa cohorte de mises en question. Côté cul... côté cul, il y a du choix, à suivre. Bref, la sélection et ses affres ne sont pas terminées mais ce dont nous sommes sûres, c'est qu'il y aura à voir et à discuter !

Des films interdits aux moins de 16 ans parce qu'ils parlent de lesbianisme et d'homosexualité ? !

11 films, fictions, documentaires, courts et longs métrages ont été montrés au MK2 Beaubourg les 11, 12 et 13 juin. Cineffable, (...) a présenté ces films en partenariat avec le MK2, dans le cadre de la Fierté Lesbienne, une série d'événements organisés par des lesbiennes autour de la marche de la Lesbian & Gay Pride. Elle les a choisis parce qu'ils ont été primés ou plébiscités à l'occasion de son festival (...).

Pour être montrés en salle, ces films doivent obtenir un visa d'exploitation. Ce visa a été demandé et le CNC a classé les onze films, en bloc, dans la catégorie « interdit aux moins de 16 ans », censurant ainsi l'événement dans son intégralité. Sur quels critères ? Au vu du titre « Fierté Lesbienne, Ciné Fierté » donné à cet événement puisque ces films n'ont pas été visionnés par le comité de classification qui octroie les visas d'exploitation. Quand on connaît le contenu de ces films, il y a lieu de s'interroger : les documentaires parlent en effet de la répression homosexuelle dans le monde (reportage Amnesty International), de la mise en place aux Etats-Unis de programmes scolaires contre l'homophobie des classes maternelles jusqu'au collège. Quant aux films de fiction, aurait-on l'idée d'interdire aux moins de seize ans des films montrant des histoires d'amour entre hommes et femmes ?

Avec cette interdiction aux moins de 16 ans, de quels oripeaux, de quels préjugés affuble-t-on une opération de visibilité lesbienne qui s'appuie sur la production cinématographique de réalisatrices !! Qu'a-t-on voulu atteindre ? Le mot lesbienne ferait-il encore peur, serait-il dangereux !

Nous invitons toute personne, association, collectifs... en accord avec notre indignation face à cette décision de la CNC que nous jugeons lesbophobe à réagir auprès de la presse, du CNC et du Ministère de la Culture.

L'équipe de la Fierté Lesbienne Paris

Signataires : CQFD, 37, avenue Pasteur, 93100 Montreuil. Tél./fax : 01 45 43 04 91 - Le Centre Gay et Lesbien, 3, rue Keller, 75011 Paris. Tél. : 01 43 57 42 32 - Fax : 01 43 57 27 93. Cineffable, 37, avenue Pasteur 93100 Montreuil Tél./fax : 01 48 70 77 11 - Stryge, 28, rue Saint-Fargeau, bat B, 75020 Paris - Adèle Ciné (TGTU), 119, rue de Flandres 75019 Paris Tél./fax : 01 40 37 79 87.

LA COMMISSION TECHNIQUE : UNE ACTIVITÉ NON STOP PENDANT TOUT LE FESTIVAL !

Elles sont près d'une dizaine à se succéder et à s'activer en régie, pour assurer tout au long du festival, la projection des films. Ni spécialistes du visionnement, ni techniciennes son ou lumière, toutes se sont formées mutuellement, au fil des festivals, avec le souci constant du professionnalisme et de la rigueur. La commission technique est une des commissions clé du festival puisque sans elle, aucun film ne pourrait être montré. Deux signes particuliers la distinguent des autres : d'une part, son action ne se déroule que pendant le festival - mais c'est du non stop ! - d'autre part, elle est invisible aux yeux de la plupart des festivalières - puisque comme chacune le sait, les films apparaissent toujours à l'écran comme par enchantement ! -

UNE ÉQUIPE DE GAIES LURONNES

La commission technique, c'est aussi une équipée de gaies luronnes qui travaillent avec une passion à en étonner toute une salle entière. Imaginez un peu : un problème technique se produit - comment voulez-vous avec 80 films projetés en 4 jours qu'il ne s'en produise pas ! - le public en attente d'abord s'en amuse, puis s'impatiente, piétine, se manifeste... Et pendant ce temps-là, la commission très zen, reste calme, cherche la panne, trouve la solution ou le matériel de remplacement, met toute son énergie à régler le problème dans les meilleurs délais, tandis que le public s'agite avec impertinence. N'est ce pas admirable tout ça ? Nous en tous cas, qui ne faisons pas parties de la commission, nous sommes épatées. Car il faut bien le dire : la commission technique est épatante !!!